KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 2e Februari 1950 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "getroffen in uitvoering van de wet van 2 Mei 1949 op de organisatie van de Hoge Raad voor de Middenstand en houdende inrichting van de kamers voor ambachten en neringen", heeft ter zitting van 28 Maart 1950 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 2 février 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "pris en exécution de la loi du 2 mai 1949 portant organisation du Conseil supérieur des classes moyennes, et relatif à l'organisation des chambres des métiers et négoces", a donné en sa séance du 28 mars 1950 l'avis suivant :

Luidens artikel 8 van de wet van 2 Mei 1949 op de organisatie van de Hoge Raad voor de Middenstand wordt in iedere provincie een Kamer voor ambachten en neringen opgericht, samengesteld enerzijds uit de verkozen afgevaardigden van de vrije beroepsverenigingen van het ambtsgebied, die rechtspersoonlijkheid genieten en per beroep of groep van aanverwante beroepen de ondernemingshoofden van het ambachtswezen, de klein- en middelgrote handel en de kleinindustrie groeperen, anderzijds uit de vertegenwoordigers der economische verenigingen van het ambtsgebied.

Volgens artikel 4 van de wet van 2 Mei 1949 zullen de provinciale kamers voor ambachten en neringen afgevaardigden moeten verkiezen, die van de Nationale Raad voor ambachten en neringen zullen deel uitmaken en, bij toepassing van artikel 1 van die wet, zal die Raad de afgevaardigden moeten kiezen die deel zullen uitmaken van de Hoge Raad voor de Middenstand, welke rechtspersoonlijkheid geniet en als opdracht heeft alle maatregelen nodig voor de professionele, economische, sociale en morele ontwikkeling van het ambachtswezen, de klein- en middenhandel en de kleinindustrie te bestuderen en te bevorderen.

Het ontwerp van besluit van de Regent, dat aan de Raad van State voor advies is voorgelegd, strekt tot inrichting van de kamers voor ambachten en neringen, ingesteld bij artikel 8 van de wet van 2 Mei 1949. In aansluiting daaraan wordt bij dit ontwerp opgeheven het koninklijk besluit van 24 Januari 1928 tot instelling van de kamers voor ambachten en neringen en tot reorganisatie van de Hoge Raad voor de Middenstand samen met de latere koninklijke besluiten die het hebben gewijzigd.

.../...

De taak der kamers voor ambachten en neringen blijkt duidelijk uit artikel 9 van de wet van 2 Mei 1949 : de kamers hebben als opdracht alle maatregelen nodig voor de professionele, economische, morele en sociale ontwikkeling van de klein- en middelgrote handel, de kleinindustrie en het ambachtswezen op het provinciaal plan te bestuderen en te bevorderen.

Die opdracht valt samen met die van de Hoge Raad voor de Middenstand, maar wordt door de provinciale kamers voor ambachten en neringen slechts op het provinciale plan uitgevoerd (Verg. artikel 2, lid 1, en artikel 9 van de wet).

Het schijnt dan ook met de bedoelingen van de wetgever te stroken de provinciale kamers voor ambachten en neringen te beschouwen als organen, die wezenlijk deel uitmaken van het systeem ingevoerd bij de wet van 2 Mei 1949 tot organisatie van de Hoge Raad voor de Middenstand, de enige instelling waaraan de wet rechtspersoonlijkheid heeft gegeven.

Die opvatting komt in de meeste bepalingen van het ontwerp tot uiting.

Zo bepaalt artikel 17 dat de begrotingen en de rekeningen der provinciale kamers voor ambachten en neringen aan de Hoge Raad voor de Middenstand zullen overgemaakt worden, zonder dat evenwel wordt aangegeven welke bevoegdheid de Hoge Raad terzake heeft.

De bepalingen volgens welke de Hoge Raad voor de Middenstand de secretaris der provinciale kamer benoemt en het kader, het statuut en de weddeschalen van het personeel der provinciale kamers vaststelt, schijnen aan dezelfde opvatting te beantwoorden.

Uit andere bepalingen van het ontwerp blijkt echter een geheel verschillende opvatting over de kamers voor ambachten en neringen.

.../...

De verplichting aan de provinciale kamers een afgevaardigde van de minister en een afgevaardigde van de provinciale raad, die lid is van de bestendige deputatie, toe te voegen ; de in artikel 1, derde lid, voorkomende dubbelzinnige uitdrukking volgens welke de kamers voor ambachten en neringen hun medewerking verlenen aan de openbare machten ; de verplichting het reglement van inwendige orde van het bureau der kamer voor ambachten en neringen aan de minister ter goedkeuring voor te leggen, beantwoorden blijkbaar aan een opvatting, volgens welke de kamers voor ambachten en neringen hulporganismen van het hoofdbestuur zijn en onmiddellijk onder het gezag van de minister staan.

De Raad van State is van advies dat het wenselijk is meer eenheid te brengen in de opvatting over de taak der kamers voor ambachten en neringen. De bespreking van de artikelen van het ontwerp zal hem de gelegenheid bieden er op te wijzen, dat sommige bepalingen in dat ontwerp bezwaarlijk in overeenstemming te brengen zijn met de wet van 2 Mei 1949,en zulks zowel naar de letter als naar de geest.

In artikel 1, eerste lid, van het ontwerp wordt de tekst van artikel 9 van de wet van 2 Mei 1949 ongewijzigd overgenomen. Het tweede lid van hetzelfde artikel geeft, in een andere vorm, artikel 4 b van de wet weer en verwijst naar het voorschrift van artikel 8, vierde lid,van dezelfde wet.

De Raad van State adviseert die bepalingen weg te laten.

. ./...

Voor zover zij immers de wet van 2 Mei 1949 letterlijk overnemen, zijn zij overbodig en bieden zij bovendien het zeer ernstige bezwaar wetsbepalingen in de vorm van reglementsbepalingen te doen voorkomen.

Voor zover zij van de tekst zelf van de wet afwijken, bestaat er gevaar dat zij de betekenis van de wet misvormen en moeten zij worden geschrapt.

Wat betreft het derde lid van artikel 1, volgens hetwelk de kamers voor ambachten en neringen, binnen het raam van de taak hun bij artikel 1,eerste lid, toebedeeld, hun medewerking zullen verlenen aan de openbare machten, die bepaling is vrij onduidelijk. De opdracht der kamers voor ambachten en neringen werd klaar omschreven in het hierboven aangehaalde artikel 9 van de wet van 2 Mei 1949. Derhalve is de Raad van State van advies, dat lid 3 van artikel 1 van het ontwerp geen andere draagwijdte zou mogen hebben dan die welke uit artikel 9 van de wet blijkt en dat het uit het ontwerp moet wegvallen.

Artikel 3 van het ontwerp heeft betrekking op de samenstelling der kamers voor ambachten en neringen. Het bepaalde onder 1/ en 2/ van artikel 3 is slechts een herhaling van de voorschriften der wet van 2 Mei 1949.

Om de reeds opgegeven redenen ,is de Raad van State van advies dat die bepalingen dienen weg te vallen.

Wat betreft het 3e lid, volgens hetwelk een lid van de bestendige deputatie van de provinciale raad en een ambtenaar van de algemene directie van het middenstandswezen als waarnemers aan iedere kamer voor ambachten en neringen worden toegevoegd, ziet de Raad van State niet in welke betekenis die bepalingen hebben,noch op welke wettelijke grond zij steunen.

.../...

Waarin bestaat precies de taak van die "waarnemers", van wie de wet van 2 Mei 1949 helemaal niet gewaagt ?

Zijn die waarnemers verplicht de vergaderingen der kamer voor ambachten en neringen bij te wonen ? Moeten zij opgeroepen worden en door wie ? Wat is de wettelijke grond van het voorschrift, volgens hetwelk de provinciale raad zijn afgevaardigde onder de leden der bestendige deputatie moet kiezen ?

Weliswaar treft men dat voorschrift aan in het koninklijk besluit van 24 Januari 1928 (artikel 3, laatste lid), maar in dat stelsel maakt het lid der bestendige deputatie deel uit van de kamer voor ambachten en neringen en heeft de wetgever niet zelf de samenstelling der kamers voor ambachten en neringen bepaald.

Is, zoals de Raad van State oordeelt, in de wet van 2 Mei 1949 geen wettelijke grond voor het bepaalde onder 3/ van artikel 3 van het ontwerp voorhanden, dan kan het niet blijven staan onder de reglementsbepalingen genomen ter uitvoering van de wet van 2 Mei 1949.

Het kan, indien de minister een zodanige bedoeling heeft, gewoon het voorwerp worden van een aanbeveling, door een rondschrijven aan de provinciegouverneurs en aan de verschillende kamers voor ambachten en neringen gedaan.

In artikel 4 van het ontwerp komen enkele leemten voor.

Volgens lid 1 duiden de vrije beroepsverenigingen, bij volstrekte meerderheid van de geldige stemmen, een afgevaardigde en een plaatsvervanger bij de kamer voor ambachten en neringen aan. In lid 2 wordt niet gezegd

.../...

of de vertegenwoordigers der economische verenigingen eveneens bij volstrekte meerderheid van de geldige stemmen moeten aangewezen worden.

Daarbij komt nog dat in artikel 4 niet gezegd wordt of de stemming geheim is.

In het 3e lid, volgens hetwelk het elke vereniging met ten minste honderd werkende leden vrijstaat een tweede afgevaardigde of vertegenwoordiger aan te wijzen, wordt niet gezegd of de vroeger aangewezen plaatsvervanger de tweede afgevaardigde of vertegenwoordiger zal kunnen vervangen, dan wel of een nieuwe plaatsvervanger voor de tweede afgevaardigde of vertegenwoordiger dient te worden aangewezen.

Ten slotte moet het laatste lid, dat slechts een letterlijke herhaling is van het tweede lid van artikel 8 der wet van 2 Mei 1949, volgens hetwelk een zelfde persoon niet meer dan één vereniging mag vertegenwoordigen, om de reeds opgegeven redenen worden weggelaten.

Artikel 8, lid 1, bepaalt dat de kamer voor ambachten en neringen aan de minister kan voorstellen van de lijst der erkende verenigingen die te schrappen, welke verzuimden hun afgevaardigde of vertegenwoordiger en de plaatsvervanger aan te duiden vóór het verstrijken van de twaalfde maand na de eerste vergadering na de verkiezing "of, voor deze die gebruik maakten van het recht voorzien bij artikel 7, alinea 2, na de datum van haar inschrijving op de lijst waarvan sprake onder artikel 6, alinea 4, van onderhavig besluit".

Er is gebrek aan overeenstemming in deze laatste bepaling. Immers, artikel 7, tweede lid, waarnaar verwezen

.../. .

wordt, verplicht juist de verenigingen bij het indienen van het verzoekschrift ook de naam van hun afgevaardigde of vertegenwoordiger ter kennis te brengen van de minister. De minister schijnt dus geen verzoekschrift te kunnen aanvaarden, waarin de naam van de afgevaardigde of van de vertegenwoordiger der vereniging niet is vermeld. Bijgevolg is de sanctie bepaald bij artikel 8, lid 1, namelijk de schrapping van die verenigingen, niet meer denkbaar.

De tekst van artikel 9, eerste lid, waarbij wordt bepaald dat elke kamer voor ambachten en neringen in twee afdelingen mag verdeeld worden, werke men zo om dat er uit blijkt dat het initiatief voor de verdeling van de kamer voor ambachten en neringen in twee afdelingen moet uitgaan van de kamer voor ambachten en neringen.

Wat betreft het laatste lid van dat artikel, volgens hetwelk een lid van een vereniging zich kan laten vertegenwoordigen door een ander lid der vereniging dat houder is van een door de voorzitter der vereniging of door zijn plaatsvervanger ondertekende volmacht, is de Raad van State van advies dat die bepaling, ten minste voor zover de afgevaardigden der vrije beroepsverenigingen er in bedoeld zijn, bezwaarlijk in overeenstemming te brengen is met artikel 8, eerste lid, van de wet van 2 Mei 1949. De wet heeft immers uitdrukkelijk de verkiezing van de afgevaardigden door de vrije beroepsverenigingen voorgeschreven.

In artikel 12 van het ontwerp wordt bepaald, dat het bureau een verslag opmaakt over zijn werkzaamheden en over die van de kamer. Dit verslag wordt toegezonden aan de bevoegde minister, aan de gouverneur, aan de Nationale Raad voor ambachten en neringen en aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand. Uit die tekst blijkt niet dat het bureau verplicht is het verslag aan de kamer mede te delen.

../..

Artikel 13 van het ontwerp bepaalt niet nader welke overheid beslist over de toekenning van de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten.

Artikel 14 van het ontwerp bepaalt dat "het dagelijks bestuur en de administratieve leiding" van de kamer voor ambachten en neringen door een secretaris worden waargenomen. Artikel 12 van het ontwerp heeft het afhandelen van de gewone zaken aan het bureau van de kamer opgedragen. Het blijkt moeilijk uit te maken waarin die twee werkzaamheden van elkaar verschillen.

De Raad van State is van advies. dat men in artikel 14 kan volstaan met te bepalen op welke wijze de secretaris wordt benoemd.

In de vorige reglementering had de secretaris de titel van secretaris-schatbewaarder.

Uit artikel 19 van het ontwerp blijkt dat de secretaris functies van rekenplichtige aard blijft waarnemen. Men kan zich dan ook afvragen of de titel van secretaris-penningmeester niet beter behouden wordt.

Artikel 15 van het ontwerp bepaalt dat het vaststellen van het kader van het personeel, van het statuut van dat personeel en van de weddeschalen aan de Hoge Raad voor de Middenstand toekomt. In het ontwerp wordt niet gezegd welke overheid het personeel zal benoemen.

Volgens artikel 17 maakt de kamer de begroting op en sluit zij de rekening af. Die begroting en die rekening worden aan de Hoge Raad voor de Middenstand overgemaakt. Zoals de Raad van State evenwel reeds heeft opgemerkt, bepaalt het ontwerp niet nader welke bevoegdheid de Hoge Raad voor de Middenstand terzake heeft.

.../...

Artikel 25 van het ontwerp bepaalt dat de koninklijke besluiten van 24 Januari 1928, 10 Maart 1928 en 2 Juni 1931 worden opgeheven op de datum der oprichting van de kamers voor ambachten en neringen. Waarschijnlijk zal iedere provinciale kamer op een verschillende datum worden opgericht. Derhalve lijkt het verkieslijk de in artikel 25 van het ontwerp genoemde koninklijke besluiten op te heffen op een door de Minister van Economische Zaken te bepalen datum, welke met de datum van oprichting van de kamers voor ambachten en neringen zal overeenstemmen.

Benevens de bij artikel 25 van het ontwerp vermelde drie koninklijke besluiten,dient men het koninklijk besluit van 2 April 1935 te noemen waarbij het koninklijk besluit van 5 Juni 1928 betreffende het ambtsgebied der kamer voor ambachten en neringen van Luik wordt opgeheven.

De bijlage dient volgende formule te bevatten : "Mij bekend om te worden gevoegd bij het besluit van de Regent van ..", gevolgd van de ondertekening en de medeondertekeningen die onderaan het besluit voorkomen.

Voorts geeft de tekst van het ontwerp aanleiding tot talrijke opmerkingen in verband met vorm en inkleding die geen commentaar behoeven. Dienvolgens heeft de Raad van State volgende tekst voorgesteld,onder voorbehoud van de algemene opmerkingen die in dit advies werden gemaakt.

Besluit van de Regent betreffende de inrichting van de kamers voor ambachten en neringen.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

.../...

Gelet op de wet van 2 Mei 1949 op de organisatie van de Hoge Raad voor de Middenstand, namelijk op de artikelen 8, 9 en 17 ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van de Minister van Economische Zaken en Middenstand,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.- (artikel 2 van het ontwerp)

De kamers voor ambachten en neringen, in elke provincie opgericht bij artikel 8 van de wet van 2 Mei 1949 op de organisatie van de Hoge Raad voor de Middenstand, houden zitting in de hoofdplaats der provincie.

Hun ambtsgebied is hetzelfde als dat van de provincie waarvoor zij zijn ingesteld.

Artikel 2.- (artikel 4 van het ontwerp)

Elke vrije beroepsvereniging van het ambtsgebied die de voorwaarden bepaald in artikel 8, eerste lid van de wet van 2 Mei 1949 vervult, wijst, bij volstrekte meerderheid van geldige stemmen, een afgevaardigde en een plaatsvervanger aan bij de provinciale kamer voor ambachten en neringen.

Elke economische vereniging van het ambtsgebied die de voorwaarden bepaald in artikel 8, derde lid, van de wet van 2 Mei 1949 vervult, wijst, bij volstrekte meerderheid van geldige stemmen, een werkend vertegenwoordiger en een plaatsvervangend vertegenwoordiger aan.

.../...

Telt de beroeps- of de economische vereniging ten minste honderd werkende leden, dan kan zij, bij meerderheid van geldige stemmen, een tweede afgevaardigde of een tweede vertegenwoordiger aanwijzen.

Artikel 3.- (artikel 5 van het ontwerp)

De duur van het mandaat der leden van de kamers voor ambachten en neringen bedraagt vier jaar ; de aftredende leden zijn herkiesbaar.

De vrije beroepsverenigingen en de economische verenigingen kunnen tijdens de uitoefening van het mandaat hun afgevaardigde of hun vertegenwoordiger alsmede de plaatsvervanger vervangen met inachtneming van de formaliteiten bepaald bij artikel 2 van dit besluit. De persoon aldus aangewezen ter vervanging van een werkend of plaatsvervangend lid, brengt diens mandaat ten einde.

De verenigingen die gebruik maken van de bepaling in het vorig lid,delen hun beslissing mede aan de betrokken kamer, aan de gouverneur der provincie en aan de minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort.

Artikel 4.- (artikel 6 van het ontwerp)

De vereniging die in de kamer voor ambachten en neringen verlangt vertegenwoordigd te zijn, dient daartoe een aanvraag in bij de minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort. De aanvraag moet in tweevoud worden opgemaakt volgens het bij dit besluit gevoegd model. Zij moet bij een ter post aangetekende brief worden ingediend tussen 1 Juli en 30 September van het jaar waarin het mandaat der leden van de kamer eindigt. Ze moet vergezeld zijn van de stukken waaruit blijkt dat de vereniging de voorwaarden, bepaald in artikel 8 van de wet van 2 Mei 1949, vervult.

../...

De minister maakt de 1ste October de lijst op der verenigingen die gevraagd hebben om vertegenwoordigd te worden. Iedere van die verenigingen kan er tot 15 October kennis van nemen en aan de minister haar gemotiveerde opmerkingen voorleggen.

Op 15 November sluit de minister voor elke kamer de lijst der verenigingen af waarvan hij de aanvraag heeft aangenomen. Hij maakt die lijst over aan de gouverneur der provincie, met opgave van het getal te begeven zetels en,bij voorkomend geval,met vermelding van de naam der afgevaardigden of vertegenwoordigers, alsmede van de plaatsvervangers.

De gouverneur bepaalt vóór 31 December de datum van de eerste vergadering na de verkiezing der kamer voor ambachten en neringen van zijn ambtsgebied.

Artikel 5.- (artikel 7 van het ontwerp)

De erkende verenigingen die vóór de eerste vergadering na de verkiezing der kamer voor ambachten en neringen de naam van hun afgevaardigde of vertegenwoordiger en van de plaatsvervanger niet hebben medegedeeld, behouden niettemin gedurende een jaar, met ingang van de eerste vergadering na de verkiezing, het recht zulks bij de bevoegde minister te doen. Deze geeft de gouverneur der provincie en de kamer voor ambachten en neringen kennis van die aanwijzing.

De verenigingen die gedurende de zitting de voorwaarden bepaald in artikel 8 der wet van 2 Mei 1949 vervullen, kunnen de bevoegde minister een verzoekschrift voorleggen om tot de kamer te worden toegelaten, waarbij zij tegelijkertijd de naam van hun afgevaardigde of vertegenwoordiger en die van de eventuele plaatsvervanger mededelen.

.../. .

De minister beslist over hun inschrijving op de lijst in artikel 4, derde lid, van dit besluit bepaald. Neemt de minister de inschrijving aan, dan geeft hij er de gouverneur der provincie en de betrokken kamer kennis van.

Die kennisgeving heeft ten gevolge dat de afgevaardigde of de vertegenwoordiger en hun plaatsvervanger tot de kamer worden toegelaten. Hun mandaat eindigt tegelijkertijd met dat van de afgevaardigden die reeds van de kamer deel uitmaken.

Artikel 6.- (artikel 8 van het ontwerp)

De kamer voor ambachten en neringen kan aan de bevoegde minister voorstellen, van de lijst der erkende verenigingen die te schrappen welke verzuimden hun afgevaardigde of vertegenwoordiger en de eventuele plaatsvervanger aan te wijzen vóór het einde van de twaalfde maand na de eerste vergadering na de verkiezing van de kamer.

De kamer voor ambachten en neringen kan eveneens de schrapping voorstellen van de verenigingen die de voorwaarden, in artikel 8 van de wet van 2 Mei 1949 bepaald, niet meer vervullen.

De ontbinding van een vereniging brengt mede dat zij van de lijst wordt geschrapt en dat het mandaat van haar afgevaardigde of vertegenwoordiger eindigt.

Van de gedane schrapping en van het einde van het mandaat van de afgevaardigde of vertegenwoordiger en van de eventuële plaatsvervanger, geeft de bevoegde minister kennis aan de gouverneur van de provincie en aan de kamer.

.../...

Artikel 7.- (artikel 9 van het ontwerp - leden 1, 2 en 3)

Elke kamer voor ambachten en neringen kan in twee afdelingen worden verdeeld : de ene voor ambachten en de andere voor neringen.

Ook kunnen afdelingen worden gevormd die de afgevaardigden der beroepen of groepen van beroepen met aanverwante belangen groeperen. Bij de vorming van die afdelingen zal men rekening houden met de indeling van de beroepen zoals zij zal vastgesteld worden voor de organisatie van de Nationale Raad voor ambachten en neringen.

Die afdelingen kunnen tot de kamer voor ambachten en neringen alle adviezen of voorstellen betreffende hun eigen vraagstukken en belangen richten.

Op hun verzoek worden die adviezen en voorstellen door de kamer voor ambachten en neringen, die er haar opmerkingen aan toevoegt, aan de Nationale Raad voor ambachten en neringen overgemaakt.

Artikel 8.- (artikel 9 van het ontwerp - leden 4 tot 7)

De eerste vergadering na de verkiezing niet in aanmerking genomen, vergadert de kamer ten minste eenmaal per semester.

Bovendien houdt zij in de tweede helft der maand Februari een algemene vergadering ten einde de voorstellen inzake begroting en rekeningen te bepalen.

Met een niet op de agenda staande kwestie mag de kamer zich slechts bezighouden nadat over het dringend karakter is gestemd, waarbij moet worden behaald een meerderheid van drie vierden der aanwezige leden, die meer dan de helft van het totaal der leden van de kamer voor ambachten en neringen vertegenwoordigen.

.../...

Vijf leden hebben het recht een onderwerp op de agenda te plaatsen.

Artikel 9.- (artikel 10 van het ontwerp)

Tijdens haar eerste vergadering na de verkiezing kiest de kamer voor ambachten en neringen onder haar leden een bureau voor vier jaar.

Het bureau bestaat uit een voorzitter, twee ondervoorzitters en ten hoogste zes leden.

De zetelverdeling geschiedt derwijze dat elk der afzonderlijke groepen, namelijk : ambachtswezen en kleinindustrie, klein- en middelgrote handel en economische verenigingen, ten minste één zetel heeft.

Is een der drie groepen niet vertegenwoordigd op het ogenblik der eerste vergadering na de verkiezing, dan wordt een zetel vrijgehouden.

Van de candidaturen wordt uiterlijk vijftien dagen vóór de datum van de eerste vergadering na de verkiezing per aangetekend schrijven kennis gegeven aan het bureau der kamer.

In geval van overlijden of ontslag van een lid van het bureau, wordt op de eerstvolgende algemene vergadering in zijn vervanging voorzien.

Het overlijden of het ontslag van een lid van het bureau, alsook de datum der vergadering waarop in diens vervanging zal worden voorzien, worden te gepasten tijde door het bureau van de kamer aan de verenigingen medegedeeld.

.../...

Van de candidaturen wordt bij aangetekende brief aan het bureau van de kamer kennis gegeven, uiterlijk vijftien dagen voor de datum van de vergadering.

De verkiezingen geschieden, bij geheime stemming, bij volstrekte meerderheid van geldige stemmen.

Artikel 10.- (artikel 11 van het ontwerp)

Het bureau maakt een reglement van inwendige orde op en legt het aan de Minister, tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, ter goedkeuring voor.

Het bureau vergadert ten minste eenmaal per maand. Het stelt datum en uur der vergaderingen van de kamer en van het bureau vast.

Buitendien kunnen de bevoegde minister en de gouverneur, telkens als zij het nuttig achten, een vergadering van de kamer en van het bureau bijeenroepen.

Artikel 11.- (artikel 12 van het ontwerp)

Het bureau doet de gewone zaken af, bereidt de werkzaamheden der vergaderingen voor en zorgt er voor dat de dagorde drie vrije dagen vooraf aan de leden wordt gezonden.

Ieder jaar maakt het bureau een verslag op, dat zijn werkzaamheden en die van de kamer samenvat. Dat verslag wijst bovendien op de economische conjuncturen en bestuursmaatregelen die invloed hebben op de ambachten en neringen van het ambtsgebied.

Het verslag wordt toegezonden aan de bevoegde minister, de gouverneur, de Nationale Raad voor ambachten en neringen en het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.

.../...

Artikel 12.- (artikel 13 van het ontwerp)

De leden van de kamer en van het bureau oefenen hun mandaat kosteloos uit. Vergoedingen voor reis- en verblijfkosten kunnen hun worden toegekend.

Artikel 13.- (artikel 14 van het ontwerp)

De Hoge Raad voor de Middenstand benoemt een secretaris op de voordracht van het bureau van de kamer.

Die benoeming wordt aan de minister, tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort, ter goedkeuring voorgelegd.

De secretaris vervult de functie van verslaggever bij het bureau van de kamer. Hij woont de vergaderingen er van bij en wordt met de uitvoering van de beslissingen belast.

De secretaris heeft de leiding van en het toezicht op het personeel van de kamer.

Artikel 14.- (artikel 15 van het ontwerp)

Op de voordracht van het bureau van de kamer, bepaalt de Hoge Raad voor de Middenstand het kader van het personeel, diens statuut en de weddeschalen.

Het kader, het statuut en de weddeschalen worden aan de minister tot wiens bevoegdheid de Middenstand behoort ter goedkeuring voorgelegd.

Artikel 15.- (artikel 16 van het ontwerp)

De begroting van de kamer voor ambachten en neringen put haar inkomsten uit toelagen van de openbare machten.

.../...

Artikel 16.- (artikelen 17 en 18 van het ontwerp)

Op haar algemene vergadering waarvan sprake in artikel 8 van dit besluit maakt de kamer de begroting van het lopend jaar op en sluit de rekening van het vorige jaar af.

Die begroting en die rekening worden dan, samen met de rekeningstukken tot staving, binnen acht dagen aan de Hoge Raad voor de Middenstand toegezonden.

Het begrotingsjaar valt samen met het kalenderjaar.

Artikel 17.- (artikel 19 van het ontwerp)

De secretaris is verantwoordelijk voor de gelden die ter beschikking van de kamer worden gesteld. Hij zal al de betalingen doen door middel van een rekening bij het Bestuur der postchecks, op betalingsbevel van de voorzitter of van een daartoe bijzonder gemachtigde ondervoorzitter.

Artikel 18.- (artikel 20 van het ontwerp)

Al de mededelingen die van de kamer voor ambachten en neringen uitgaan, worden door de voorzitter en de secretaris ondertekend.

Artikel 19.- (artikel 21 van het ontwerp)

De kamer en het bureau kunnen geen geldige beslissing treffen, tenzij ten minste de helft van de stemgerechtigde leden tegenwoordig is.

Iedere beslissing, zo van het bureau als van de kamer, moet bij volstrekte meerderheid van de tegenwoordige stemgerechtigde leden worden genomen.

.../...

Bij staking van stemmen,is het voorstel verworpen.

Artikel 20.- (artikel 22 van het ontwerp)

De beraadslagingen en de beslissingen van het bureau en van de kamer worden opgetekend in notulen, die de voorzitter of een daartoe gemachtigd lid van het bureau en de secretaris ondertekenen.

Artikel 21.- (artikel 23 van het ontwerp)

De verenigingen moeten het bureau der kamer, waarvan hun afgevaardigden of vertegenwoordigers deel uitmaken, binnen de maand de wijzigingen mededelen die in de inlichtingen,verstrekt bij het indienen van de aanvraag om toelating, dienen aangebracht te worden.

Binnen acht dagen na die kennisgeving brengt de kamer ze ter kennis van de bevoegde minister.

Artikel 22.- (artikel 24 van het ontwerp)

Voor de eerste samenstelling van de kamers voor ambachten en neringen, richten de verenigingen,welke voldoen aan de voorwaarden gesteld bij artikel 8 van de wet van 2 Mei 1949, het verzoekschrift waarvan sprake in artikel 4, eerste lid, van dit besluit, aan de Minister van Economische Zaken en Middenstand, Algemene Directie van het Middenstandswezen, uiterlijk op .....
.....

De periode tijdens welke de verenigingen kunnen kennis nemen van de lijst der erkende verenigingen, loopt van ..... tot .....

.../...

De lijsten van de tot vertegenwoordiging toegelaten verenigingen worden op ..... voorgoed afgesloten en onmiddellijk door de bevoegde minister aan de betrokken gouverneur overgemaakt. Het getal te begeven zetels en, bij voorkomend geval, de naam van de afgevaardigden of vertegenwoordigers en van hun plaatsvervanger worden hem eveneens medegedeeld.

De gouverneurs stellen vóór (15 April 1950) de datum van de eerste vergadering na de verkiezing vast die (tijdens de eerste helft der maand April) moet worden gehouden.

Zij delen die datum zo vroeg mogelijk aan de verenigingen mede.

De mandaten der leden van de kamer en die der leden van het bureau, op de eerste vergadering na de verkiezing gekozen, zijn voor de eerste maal tot 1 Januari 1954 geldig.

Artikel 23.- (artikel 25 van het ontwerp)

De koninklijke besluiten van 24 Januari 1928, 10 Maart 1928, 2 Juni 1931 en 2 April 1935 worden opgeheven op een datum die de Minister van Economische Zaken en Middenstand zal bepalen en met de datum der eerste vergadering na de verkiezing van de kamers voor ambachten en neringen zal samenvallen.

Artikel 24.- (artikel 26 van het ontwerp)

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Gegeven te , de .

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

Aux termes de l'article 8 de la loi du 2 mai 1949, portant organisation du Conseil supérieur des classes moyennes, il est institué dans chaque province une chambre des métiers et négoces composée, d'une part, des délégués élus des associations professionnelles libres du ressort, jouissant de la personnalité civile et groupant, par profession ou groupes de professions connexes, des chefs d'entreprises de l'artisanat, du petit et moyen commerce et de la petite industrie, d'autre part, des représentants des associations économiques du ressort.

Suivant l'article 4 de la loi du 2 mai 1949, les chambres provinciales des métiers et négoces auront à élire des délégués qui feront partie du Conseil national des métiers et négoces et ce conseil, par application de l'article 1er de la loi, aura à élire les délégués qui feront partie du Conseil supérieur des classes moyennes, doté de la personnalité civile et chargé d'étudier et de promouvoir toutes mesures utiles au développement professionnel, économique, social et moral de l'artisanat, du petit et du moyen commerce et de la petite industrie.

L'objet du projet d'arrêté du Régent soumis à l'avis du Conseil d'Etat est d'organiser les chambres des métiers et négoces, instituées par l'article 8 de la loi du 2 mai 1949. Le projet abroge, par voie de conséquence, l'arrêté royal du 24 janvier 1928 instituant des chambres des métiers et négoces et réorganisant le Conseil supérieur des classes moyennes, ainsi que les arrêtés royaux subséquents qui y ont apporté des modifications.

La mission des chambres des métiers et négoces ressort clairement de l'article 9 de la loi du 2 mai 1949 : "les chambres ont pour mission d'étudier et de promouvoir, au stade provincial, toutes mesures utiles au développement professionnel, économique, moral et social du petit et moyen commerce, de la petite industrie et de l'artisanat.".

Cette mission est identique à celle du Conseil supérieur des classes moyennes, mais elle n'est exercée par les chambres provinciales des métiers et négoces qu'au stade provincial (Comp. article 2, alinéa 1er, et article 9 de la loi).

Il semble, dès lors, conforme aux intentions du législateur de considérer les chambres provinciales des métiers et négoces comme des organes qui s'intègrent dans le système prévu par la loi du 2 mai 1949 portant organisation du Conseil supérieur des classes moyennes, seul organisme que la loi a doté de la personnalité civile.

Cette conception se traduit dans la plupart des dispositions du projet.

C'est ainsi que l'article 17 prévoit que les budgets et les comptes des chambres provinciales des métiers et négoces seront transmis au Conseil supérieur des classes moyennes, sans qu'il soit toutefois précisé quels sont, à cet égard, les pouvoirs du Conseil supérieur.

Les dispositions suivant lesquelles le Conseil supérieur des classes moyennes nomme le secrétaire de la chambre provinciale, fixe le cadre, le statut et les barèmes des traitements du personnel des chambres provinciales, semblent répondre à la même conception.

Par contre, d'autres dispositions du projet semblent dictées par une conception des chambres des métiers et négoces toute différente.

L'obligation d'adjoindre aux chambres provinciales un délégué du ministre et un délégué du conseil provincial, membre de la députation permanente; la formule obscure inscrite dans l'alinéa 3 de l'article 1er, suivant laquelle les chambres des métiers et négoces prêtent leur concours aux pouvoirs publics; l'obligation de soumettre

à l'approbation du ministre le règlement d'ordre intérieur du bureau de la chambre des métiers et négoces, répondent apparemment à une notion suivant laquelle les chambres des métiers et négoces apparaissent comme des organismes auxiliaires de l'administration centrale, directement soumis à l'autorité du ministre.

Le Conseil d'Etat émet l'avis qu'il serait souhaitable d'apporter plus d'unité dans la conception du rôle des chambres des métiers et négoces. Il aura l'occasion de souligner, au cours de l'examen des articles du projet, que certaines de ses dispositions se concilient difficilement avec le texte et l'esprit de la loi du 2 mai 1949.

L'article 1er du projet reproduit exactement, dans son alinéa 1er, le texte de l'article 9 de la loi du 2 mai 1949. L'alinéa 2 du même article reproduit, sous une autre forme, l'article 4 b de la loi et se réfère à la règle inscrite dans l'article 8, alinéa 4, de la même loi.

Le Conseil d'Etat est d'avis d'omettre ces dispositions.

En effet, dans la mesure où elles reproduisent textuellement la loi du 2 mai 1949, elles sont inutiles et présentent, en outre, le très grave inconvénient de faire apparaître des dispositions légales dans la forme de dispositions réglementaires.

Dans la mesure où elles s'écartent des termes mêmes de la loi, elles risquent de déformer le sens de la loi et doivent être supprimées.

En ce qui concerne le troisième alinéa de l'article 1er, suivant lequel les chambres des métiers et négoces prêtent leur concours aux pouvoirs publics dans le cadre de la mission leur conférée à l'alinéa 1er de l'article 1er, cette disposition est fort imprécise. La mission

des chambres des métiers et négoces a été définie clairement à l'article 9 de la loi du 2 mai 1949 dont le texte a été reproduit ci-dessus. Le Conseil d'Etat est, dès lors, d'avis que l'alinéa 3 de l'article 1er du projet ne pourrait avoir d'autre portée que celle qui ressort de l'article 9 de la loi, et qu'il devrait être omis du projet.

L'article 3 du projet est relatif à la composition des chambres des métiers et négoces. Les dispositions qui font l'objet du 1/ et du 2/ de l'article 3 ne font que répéter les prescriptions de la loi du 2 mai 1949.

Pour les motifs déjà indiqués, le Conseil d'Etat est d'avis qu'il y a lieu d'omettre ces dispositions.

En ce qui concerne le troisième alinéa, suivant lequel un membre de la députation permanente du conseil provincial et un fonctionnaire de la direction générale des classes moyennes sont adjoints à chacune des chambres des métiers et négoces, en qualité d'observateurs, le Conseil d'Etat n'aperçoit ni la portée, ni le fondement légal de ces dispositions.

Quelle est exactement la mission de ces "observateurs" dont la loi du 2 mai 1949 ne fait aucune mention ?

Ces observateurs doivent-ils assister obligatoirement aux séances de la chambre des métiers et négoces ? Doivent-ils être convoqués, et par qui ? Sur quel fondement légal s'appuie la règle suivant laquelle le conseil provincial doit choisir son délégué parmi les membres de la députation permanente ?

Sans doute, cette dernière règle se trouve inscrite dans l'arrêté royal du 24 janvier 1928 (article 3, dernier alinéa); mais, dans ce système, le membre de la députation permanente fait partie de la chambre des métiers et négoces et le législateur n'est pas intervenu pour déterminer la composition des chambres des métiers et négoces.

Si, comme l'estime le Conseil d'Etat, la disposition qui fait l'objet du 3/ de l'article 3 du projet ne trouve aucun fondement légal dans la loi du 2 mai 1949, elle ne peut être maintenue parmi les dispositions réglementaires prises en exécution de la loi du 2 mai 1949.

Elle pourrait faire l'objet, si telle est l'intention du ministre, d'une simple recommandation à adresser par voie de circulaire aux gouverneurs des provinces ainsi qu'aux différentes chambres des métiers et négoces.

L'article 4 du projet contient certaines lacunes.

Suivant l'alinéa 1er, les associations professionnelles libres désignent, à la majorité absolue des bulletins valables, un délégué et un suppléant auprès de la chambre des métiers et négoces. L'alinéa 2 ne précise pas si les représentants des associations économiques doivent également être désignés à la majorité absolue des bulletins valables.

D'une manière générale, l'article 4 ne précise pas si le scrutin est secret.

Le troisième alinéa, qui permet à toute association comportant au moins cent membres effectifs de désigner un second délégué ou un second représentant, ne précise pas si le suppléant désigné antérieurement pourra suppléer le second délégué ou le second représentant, ou s'il y a lieu de prévoir la désignation d'un nouveau suppléant pour le second délégué ou le second représentant.

Enfin, le dernier alinéa, qui ne fait que reproduire textuellement l'alinéa 2 de l'article 8 de la loi du 2 mai 1949, suivant lequel une même personne n'est pas admise à représenter plus d'une association, doit être omis pour les raisons déjà invoquées.

A l'article 8, alinéa 1er, il est disposé que la chambre des métiers et négoces peut proposer au ministre la radiation de la liste des associations agréées celles qui ont négligé de désigner leur délégué ou représentant et le suppléant, avant l'expiration du douzième mois qui suit la première réunion suivant les élections "ou, pour celles qui ont fait usage de la faculté prévue à l'article 7, alinéa 2, de la date de leur inscription sur la liste dont question à l'article 6, alinéa 4, du présent arrêté".

Cette dernière disposition présente une discordance. En effet, l'article 7, alinéa 2, auquel il est fait allusion, oblige précisément les associations à faire connaître au ministre, en même temps qu'elles introduisent la requête, le nom de leur délégué ou représentant. Il semble, dès lors, que le ministre ne pourrait accueillir une requête qui ne contienne pas le nom du délégué ou du représentant de l'association et il s'ensuit que la sanction de la radiation prévue à l'article 8, alinéa 1er, pour ces associations, ne se conçoit plus.

La rédaction de l'article 9, premier alinéa, qui dispose que toute chambre des métiers et négoces peut être divisée en deux sections, devrait être remaniée de manière à faire ressortir que l'initiative de la division de la chambre des métiers et négoces en deux sections appartient à la chambre des métiers et négoces.

En ce qui concerne le dernier alinéa de cet article, qui dispose qu'un membre d'une association peut se faire représenter par un autre membre de l'association, porteur d'une pièce justificative signée par le président de l'association ou par son remplaçant, le Conseil d'Etat est d'avis que cette disposition, tout au moins en tant qu'elle vise les délégués des associations professionnelles libres, se concilie difficilement avec l'article 8, alinéa 1er, de la loi du 2 mai 1949. En effet, la loi a expressément ordonné l'élection des délégués par les associations professionnelles libres.

A l'article 12 du projet, il est disposé que le bureau rédige un rapport résumant son activité et celle de la chambre. Ce rapport est adressé au ministre compétent, au gouverneur, au Conseil national des métiers et négoces et à l'Institut d'étude économique et sociale des classes moyennes. Il ne ressort pas de ce texte que le bureau a l'obligation de communiquer le rapport à la chambre.

L'article 13 du projet ne précise pas quelle est l'autorité qui décidera de l'attribution des indemnités pour frais de déplacement et de séjour.

L'article 14 du projet dispose que la gestion journalière et administrative de la chambre des métiers et négoces est assurée par un secrétaire. L'article 12 du projet a confié au bureau de la chambre l'expédition des affaires courantes. Il semble difficile de déterminer ce qui différencie ces deux activités.

Le Conseil d'Etat est d'avis que l'article 14 pourrait se borner à prévoir le mode de nomination de secrétaire.

Dans la réglementation antérieure, le secrétaire portait le titre de secrétaire-trésorier. Il ressort de l'article 19 du projet que le secrétaire continue à exercer des fonctions d'ordre comptable. On peut, dès lors, se demander s'il ne convient pas de maintenir le titre de secrétaire-trésorier.

L'article 15 du projet dispose que la fixation du cadre du personnel, du statut de celui-ci et des barèmes des traitements incombe au Conseil supérieur des classes moyennes. Le projet ne précise pas quelle est l'autorité qui procédera à la nomination du personnel.

L'article 17 prévoit que la chambre dresse le budget et arrête le compte. Ce budget et ce compte sont adressés au Conseil supérieur des classes moyennes mais, ainsi que le Conseil d'Etat l'a déjà signalé, le projet ne précise pas quels sont, à cet égard, les pouvoirs du Conseil supérieur des classes moyennes.

L'article 25 du projet prévoit l'abrogation des arrêtés royaux des 24 janvier 1928, 10 mars 1928 et 2 juin 1931, à la date de la constitution des chambres des métiers et négoces. Il est vraisemblable que chaque chambre provinciale sera constituée à une date différente. Il semble, dès lors, préférable d'abroger les arrêtés royaux visés à l'article 25 du projet, à une date à déterminer par le Ministre des Affaires économiques, date qui correspondra à la date de la constitution des chambres des métiers et négoces.

En dehors des trois arrêtés royaux visés à l'article 25 du projet, il y a lieu de prévoir l'arrêté royal du 2 avril 1935 lequel abroge l'arrêté royal du 5 juin 1928 relatif au ressort de la chambre des métiers et négoces de Liège.

L'annexe devrait contenir la formule suivante : "Vu pour être annexé à l'arrêté du Régent du ...", suivie de la signature et des contreseings qui figurent au bas de l'arrêté.

Le texte du projet appelle encore de nombreuses observations de forme et de présentation qui ne nécessitent aucun commentaire. Elles ont amené le Conseil d'Etat à proposer le texte suivant, sous réserve des observations générales formulées dans le présent avis.

./..

Arrêté du Régent relatif à l'organisation des chambres des métiers et négoces.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 2 mai 1949 portant organisation du Conseil supérieur des classes moyennes, notamment les articles 8, 9 et 17;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.- (article 2 du projet).

Les chambres des métiers et négoces, instituées dans chaque province par l'article 8 de la loi du 2 mai 1949 portant organisation du Conseil supérieur des classes moyennes, siègent au chef-lieu de la province.

Leur ressort est le même que celui de la province pour laquelle elles sont instituées.

Article 2.- (article 4 du projet).

Chaque association professionnelle libre du ressort, réunissant les conditions prévues à l'alinéa 1er de l'article 8 de la loi du 2 mai 1949, désigne, à la majorité absolue des bulletins valables, un délégué et un suppléant auprès de la chambre provinciale des métiers et négoces.

Chaque association économique du ressort, réunissant les conditions prévues à l'article 8, alinéa 3, de la loi du 2 mai 1949, désigne, à la majorité absolue des bulletins valables, un représentant effectif et un représentant suppléant.

Si l'association professionnelle ou économique compte au moins cent membres effectifs, elle peut désigner, à la majorité des bulletins valables, un second délégué ou un second représentant.

Article 3.- (article 5 du projet).

La durée du mandat des membres des chambres des métiers et négoces est de quatre années; les membres sortants sont rééligibles.

Les associations professionnelles libres et les associations économiques peuvent, au cours de l'exercice du mandat et en observant les formalités prévues à l'article 2 du présent arrêté, remplacer leur délégué ou leur représentant ainsi que le suppléant. Toute personne ainsi désignée en remplacement d'un membre effectif ou suppléant achève le mandat de celui-ci.

Les associations qui font usage de la disposition prévue à l'alinéa précédent font connaître leur décision à la chambre intéressée, au gouverneur de la province et au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Article 4.- (article 6 du projet).

L'association qui désire être représentée au sein de la chambre des métiers et négoces en fait la demande au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions. La requête doit être établie en double exemplaire selon le

modèle annexé au présent arrêté. Elle doit être introduite par lettre recommandée à la poste entre le 1er juillet et le 30 septembre de l'année de l'expiration du mandat des membres de la chambre. Elle doit être accompagnée des pièces établissant que l'association se trouve dans les conditions prévues à l'article 8 de la loi du 2 mai 1949.

Le ministre établit, le 1er octobre, la liste des associations qui ont demandé d'être représentées. Chacune d'elles peut en prendre connaissance jusqu'au 15 octobre et présenter au ministre ses observations motivées.

Le ministre arrête, le 15 novembre, pour chaque chambre, la liste des associations dont il a accueilli la demande. Il transmet cette liste au gouverneur de la province, avec indication du nombre de sièges à conférer et avec mention éventuelle du nom des délégués ou représentants ainsi que des suppléants.

Le gouverneur fixe, avant le 31 décembre, la date de la première réunion suivant les élections de la chambre des métiers et négoces de son ressort.

Article 5.- (article 7 du projet)

Les associations agréées qui n'ont pas fait connaître, avant la première réunion suivant les élections de la chambre des métiers et négoces, le nom de leur délégué ou représentant et du suppléant, conservent néanmoins pendant un an, à compter de la première réunion suivant les élections, le droit de le faire auprès du ministre compétent. Celui-ci notifie cette désignation au gouverneur de la province et à la chambre des métiers et négoces.

Les associations qui, en cours de session, réunissent les conditions prévues à l'article 8 de la loi du 2 mai 1949, peuvent présenter au ministre compétent une requête aux fins d'admission à la chambre, en faisant connaître, en même temps, le nom de leur délégué ou représentant ainsi que celui du suppléant éventuel.

Le ministre décide de leur inscription sur la liste prévue par l'article 4, alinéa 3, du présent arrêté. Si le ministre admet l'inscription, il la notifie au gouverneur de la province et à la chambre intéressée.

Cette notification entraîne l'admission à la chambre du délégué ou du représentant et de leur suppléant. Leur mandat expire en même temps que celui des délégués faisant déjà partie de la chambre.

Article 6.- (article 8 du projet)

La chambre des métiers et négoces peut proposer au ministre compétent la radiation de la liste des associations agréées celles qui ont négligé de désigner leur délégué ou représentant et le suppléant éventuel avant la fin du douzième mois qui suit la première réunion suivant les élections de la chambre.

La chambre des métiers et négoces peut également proposer la radiation des associations qui ne satisfont plus aux conditions prévues à l'article 8 de la loi du 2 mai 1949.

La dissolution d'une association entraîne sa radiation de la liste et la cessation du mandat de son délégué ou représentant.

Notification de la radiation opérée et de la cessation du mandat du délégué ou représentant et du suppléant éventuel est faite par le ministre compétent, au gouverneur de la province ainsi qu'à la chambre.

Article 7.- (article 9 du projet - alinéas 1er, 2 et 3).

Toute chambre des métiers et négoces peut se diviser en deux sections : l'une pour les métiers et l'autre pour les négoces.

Il peut également être établi des sections groupant les délégués des professions ou groupes de professions qui ont des intérêts connexes. Pour la constitution de ces sections, il sera tenu compte de la répartition des pro-

fessions telle qu'elle sera déterminée pour l'organisation du Conseil national des métiers et négoces.

Ces sections peuvent adresser à la chambre des métiers et négoces tous avis ou propositions concernant les problèmes et intérêts qui leur sont propres.

A leur demande, ces avis et propositions sont transmis au Conseil national des métiers et négoces par la chambre, qui y joint ses observations.

Article 8.- (article 9 du projet - alinéas 4 à 7)

Indépendamment de la première réunion suivant les élections, la chambre se réunit au moins une fois par semestre.

Elle tient, en outre, une réunion plénière dans la seconde quinzaine du mois de février en vue d'arrêter les propositions de budget et de comptes.

La chambre ne peut s'occuper d'une question non portée à l'ordre du jour que moyennant un vote préalable sur l'urgence. Ce vote doit être acquis à la majorité des trois-quarts des membres présents représentant plus de la moitié du nombre total des membres de la chambre des métiers et négoces.

Cinq membres ont le droit de faire porter un objet à l'ordre du jour.

Article 9.- (article 10 du projet).

Au cours de la première réunion suivant les élections, la chambre des métiers et négoces élit, parmi ses membres, un bureau pour quatre années.

Le bureau comprend un président, deux vice-présidents et six membres au plus.

La répartition des sièges se fait de manière telle que chacun des groupes, à savoir : l'artisanat et la petite industrie, le petit et le moyen commerce et les associations économiques, ait au moins un siège.

Si l'un des trois groupes n'est pas représenté au moment de la première réunion suivant les élections, un siège est laissé vacant.

Les candidatures sont notifiées par lettre recommandée, au bureau de la chambre, au plus tard quinze jours avant la date fixée pour la première réunion suivant les élections.

En cas de décès ou de démission d'un membre du bureau, il est pourvu à son remplacement à la première assemblée plénière suivante.

Le bureau de la chambre informe les associations en temps utile du décès ou de la démission d'un membre du bureau ainsi que de la date fixée pour l'assemblée à laquelle il sera pourvu à son remplacement.

Les candidatures seront notifiées par lettre recommandée au bureau de la chambre, au plus tard quinze jours avant la date fixée pour l'assemblée.

Les élections se font, au scrutin secret, à la majorité absolue des bulletins valables.

Article 10.- (article 11 du projet).

Le bureau établit un règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Le bureau se réunit au moins une fois par mois. Il fixe les date et heure des réunions de la chambre et du bureau.

Le ministre compétent et le gouverneur peuvent, en outre, convoquer une réunion de la chambre et du bureau, chaque fois qu'ils le jugent utile.

Article 11.- (article 12 du projet).

Le bureau expédie les affaires courantes, prépare les travaux des réunions, veillè à l'envoi de l'ordre du jour aux membres avec un intervalle de trois jours francs.

Chaque année, le bureau rédige un rapport résumant son activité et celle de la chambre. Ce rapport fait, en outre, ressortir les conjonctures économiques et les mesures administratives qui ont une répercussion sur les métiers et négoces du ressort.

Le rapport est envoyé au ministre compétent, au gouverneur, au Conseil national des métiers et négoces et à l'Institut d'étude économique et sociale des classes moyennes.

Article 12.- (article 13 du projet).

Les membres de la chambre et du bureau exercent gratuitement leur mandat. Des indemnités pour frais de déplacement et de séjour peuvent leur être attribuées.

Article 13.- (article 14 du projet).

Le Conseil supérieur des classes moyennes nomme un secrétaire sur proposition du bureau de la chambre.

Cette nomination est soumise à l'approbation du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Le secrétaire remplit la fonction de rapporteur auprès du bureau de la chambre. Il assiste à ses réunions et est chargé de l'exécution des décisions.

Le secrétaire dirige et surveille le personnel de la chambre.

Article 14.- (article 15 du projet).

Sur proposition du bureau de la chambre, le Conseil supérieur des classes moyennes fixe le cadre du personnel, le statut de celui-ci et les barèmes des traitements.

Le cadre, le statut et les barèmes sont soumis à l'approbation du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Article 15.- (article 16 du projet).

Le budget de la chambre des métiers et négoces est alimenté par des subsides des pouvoirs publics.

Article 16.- (articles 17 et 18 du projet).

Dans sa réunion plénière prévue à l'article 8 du présent arrêté, la chambre dresse le budget de l'année courante et arrête le compte de l'année antérieure.

Ce budget et ce compte, avec pièces comptables à l'appui, sont ensuite adressés dans la huitaine au Conseil supérieur des classes moyennes.

L'exercice budgétaire coïncide avec l'année civile.

Article 17.- (article 19 du projet).

Le secrétaire est responsable des fonds mis à la disposition de la chambre. Il effectuera tous les paiements au moyen d'un compte à l'Office central des chèques et virements postaux, sur ordonnance du président ou d'un vice-président spécialement mandaté à cet effet.

Article 18.- (article 20 du projet).

Toutes communications émanant de la chambre des métiers et négoces sont signées par le président et le secrétaire.

Article 19.- (article 21 du projet).

La chambre et le bureau ne peuvent prendre une décision valable que lorsqu'au moins la moitié de leurs membres ayant voix délibérative sont présents.

Chaque décision, qu'elle émane du bureau ou de la chambre, doit être prise à la majorité absolue des membres présents, ayant voix délibérative.

En cas de parité des voix, la proposition est rejetée.

Article 20.- (article 22 du projet).

Les délibérations et les décisions du bureau et de la chambre sont consignées dans des procès-verbaux signés par le président ou par un membre du bureau mandaté à cet effet et par le secrétaire.

Article 21.- (article 23 du projet).

Les associations sont tenues de communiquer au bureau de la chambre dont leurs délégués ou représentants font partie, et dans le mois, les modifications à apporter aux renseignements fournis lors du dépôt de la requête d'admission.

Dans la huitaine de cette notification, la chambre en donne connaissance au ministre compétent.

Article 22.- (article 24 du projet).

Pour la première composition des chambres des métiers et négoces, les associations qui remplissent les conditions prévues à l'article 8 de la loi du 2 mai 1949 adressent la requête prévue à l'article 4, alinéa 1er, du présent arrêté, au Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, Direction générale des classes moyennes, au plus tard le .....

La période durant laquelle les associations pourront prendre connaissance de la liste des associations agréées s' étend du ..... au .....

Les listes des associations admises à la représentation sont définitivement clôturées le ..... et transmises immédiatement par le ministre compétent au gouverneur intéressé. Le nombre de sièges à conférer et éventuellement le nom des délégués ou représentants et de leur suppléant lui sont également communiqués.

Les gouverneurs fixent avant le (15 avril 1950) la date de la première réunion suivant les élections qui doit se tenir (dans la première quinzaine du mois d'avril).

Ils en avisent au plus tôt les associations.

Les mandats des membres de la chambre ainsi que ceux des membres du bureau, élus lors de la première réunion suivant les élections, sont valables pour la première fois jusqu'au 1er janvier 1954.

Article 23.- (article 25 du projet).

Les arrêtés royaux des 24 janvier 1928, 10 mars 1928, 2 juin 1931 et 2 avril 1935 sont abrogés à une date qui sera déterminée par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes et qui correspondra à la date de la constitution des chambres des métiers et négoces.

Article 24.- (article 26 du projet).

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à , le

PAR LE REGENT :
Le Ministre des Affaires économiques
et des Classes moyennes,

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs: conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

H. PIERLOT, bijzitters van de afdeling wetgeving
J. VAUTHIER, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1950. Le 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.